

Arran davant la renúncia del Govern de la Generalitat de Catalunya a la consulta

ARRAN :: 18/10/2014

Desde ARRAN mantenemos nuestro llamamiento a la movilización y la desobediencia

Catalan

La nit del passat dilluns 13 d'octubre coneixíem a través dels mitjans de comunicació l'abandonament, per part del Govern de Convergència i Unió (CiU), del camí marcat cap a la consulta sobre la independència a la Comunitat Autònoma de Catalunya (CAC) prevista per al proper 9 de novembre. El President de la Generalitat Artur Mas compareixia el dia següent per presentar un nou escenari que inclouria la convocatòria d'una pseudo-consulta en forma de "procés participatiu" i la celebració d'unes hipotètiques eleccions plebiscitàries. Davant d'això, des d'ARRAN volem fer públiques les següents consideracions:

Espanya ordena, CiU obeeix. Els fets d'aquesta setmana constitueixen l'enèsima traïció de CiU a la voluntat popular manifestada als carrers a favor d'un referèndum d'autodeterminació. El Govern era conscient des d'un primer moment que la celebració d'una consulta es feia del tot impossible sense desobeir les lleis antidemocràtiques de l'Estat Espanyol. Així, cal emmarcar els gestos i declaracions incertes de l'executiu convergent dels darrers mesos dins d'una gran representació teatral dirigida a mantenir desesperadament la seva situació de poder. L'estat d'opinió generat entorn d'unes hipotètiques eleccions plebiscitàries amb una "candidatura única" no fa més que reforçar aquests arguments.

Així doncs, queda clar ara més que mai que les institucions antidemocràtiques de l'Estat Espanyol no són l'únic obstacle que haurà de superar poble català en el seu camí cap a la seva llibertat. Aquestes compten amb la col·laboració d'unes elits polítiques i econòmiques regionalistes que no han mostrat mai la voluntat ni capacitat de desobeir el règim del qual han estat part integrant durant més de tres dècades.

Ara sí, ha arribat l'hora del poble. Amb el vell autonomisme absolutament fora de joc, ha arribat l'hora que les classes populars recuperem les regnes del procés. El Poble Treballador Català mobilitzat és l'únic protagonista possible d'un veritable procés de ruptura integral amb el règim. Cal, per tant, defugir tota crida fal·laç a mantenir la "unitat del sobiranisme" i emprendre de forma definitiva el camí cap a la plena llibertat dels Països Catalans. Fem-ho conscients que les classes populars som les principals interessades en la independència de la nostra nació. Perquè la independència és l'eina que hem triat per saber-nos veritablement sobiranes i poder canviar-ho tot.

A l'espera que es concreti un nou escenari, des d'ARRAN mantenim la nostra crida a la mobilització i la desobediència. No deixarem que ningú segresti la nostra sobirania: ni tribunals antidemocràtics ni polítics traïdors.

ARRAN, organització juvenil de l'Esquerra Independentista

Als Països Catalans, 17 d'octubre de 2014

Castellano

La noche del pasado lunes 13 de octubre conocíamos a través de los medios de comunicación el abandono, por parte del Gobierno de Convergència i Unió (CiU), del camino marcado hacia la consulta sobre la independencia en la Comunitat Autònoma de Catalunya (CAC) prevista para el cercano 9 de noviembre. El Presidente de la Generalitat Artur Mas comparecía el día siguiente para presentar un nuevo escenario que incluiría la convocatoria de una pseudo-consulta en forma de “proceso participativo” y la celebración de unas hipotéticas elecciones *plebiscitàries. Ante esto, desde ARRAN queremos hacer públicas las siguientes consideraciones:

España ordena, CiU obedece. Los hechos de esta semana constituyen la enésima traición de CiU a la voluntad popular manifestada en las calles a favor de un referéndum de autodeterminació. El Gobierno era consciente desde un primer momento que la celebración de una consulta se hacía del todo imposible sin desobedecer las leyes antidemocráticas del estado español. Así, hay que enmarcar los gestos y declaraciones inciertas del ejecutivo convergente de los últimos meses dentro de una gran representación teatral dirigida a mantener desesperadamente su situación de poder. El estado de opinión generado en torno a unas hipotéticas elecciones plebiscitàrias con una “candidatura única” no hace más que reforzar estos argumentos.

Así pues, queda claro ahora más que nunca que las instituciones antidemocráticas del estado español no son el único obstáculo que tendrá que superar pueblo catalán en su camino hacia su libertad. Estas cuentan con la colaboración de unas élites políticas y económicas regionalistas que no han mostrado nunca la voluntad ni capacidad de desobedecer el régimen del cual han sido parte integrando durante más de tres décadas.

Ahora sí, ha llegado la hora del pueblo. Con el viejo autonomismo absolutamente fuera de juego, ha llegado la hora que las clases populares recuperamos las riendas del proceso. El Pueblo Trabajador Catalán movilizado es el único protagonista posible de un verdadero proceso de ruptura integral con el régimen. Hace falta, por lo tanto, rehuir todo llamamiento falaz a mantener la “unidad del *sobiranisme” y emprender de forma definitiva el camino hacia la plena libertad de los Países Catalanes. Hagámoslo conscientes que las clases populares somos las principales interesadas en la independencia de nuestra nación. Porque la independencia es la herramienta que hemos elegido para sabernos verdaderamente soberanas y poder cambiarlo todo.

A la espera que se concrete un nuevo escenario, desde ARRAN mantenemos nuestro llamamiento a la movilización y la desobediencia. No dejaremos que nadie secuestre nuestra soberanía: ni tribunales antidemocráticos ni políticos traidores.

Independencia. Socialismo. Feminismo

<https://ppcc.lahaine.org/arran-davant-la-renuncia-del>